

Signatura: EB 2012/LOT/G.3  
Fecha: 12 de julio de 2012  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe del Presidente sobre propuestas de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros internacionales que no reciben apoyo del GCIAI**

### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

#### **Shantanu Mathur**

Jefe de la Secretaría de Donaciones

Tel.: (+39) 06 5459 2515

Correo electrónico: [s.mathur@ifad.org](mailto:s.mathur@ifad.org)

#### Envío de documentación:

#### **Deirdre McGrenra**

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

---

**Para aprobación**

# Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>ii</b>
<b>Recomendación de aprobación</b>	<b>1</b>
<b>Parte I – Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Parte II – Recomendación</b>	<b>3</b>

## Anexos

I.	Síndicos de la Universidad de Columbia: Gestión del riesgo climático en el sector agrícola con centros de demostración en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh	4
II.	Grupo de Microfinanciación Participativa para África (PAMIGA): Crecimiento responsable y sostenible para la microfinanciación rural	10
III.	Fundación de la Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia (RAIN): Captación de agua de lluvia para la seguridad alimentaria: creación de un entorno institucional y normativo propicio para la captación de agua de lluvia	18
IV.	Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres): Programa de expansión de oportunidades económicas para las empresarias rurales en la región de América Latina y el Caribe.	27

## Acrónimos y siglas

3R	recarga, retención y reutilización del agua
CCAFS	Cambio Climático, Agricultura y Seguridad Alimentaria
CCROM	Centro para la Gestión de Riesgos y Oportunidades Relacionados con el Clima en Asia Sudoriental y el Pacífico
CINARA	Instituto de Investigación y Desarrollo en Abastecimiento de Agua, Saneamiento Ambiental y Conservación del Recurso Hídrico
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
GCIAI	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola
IFR	intermediarios financieros rurales
IRI	International Research Institute for Climate and Society
IWMI	Instituto Internacional para el Manejo del Agua
NAFRI	Instituto Nacional de Investigación sobre Agricultura y Silvicultura
ONU Mujeres	Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres
PAMIGA	Grupo de Microfinanciación Participativa para África
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PROGÉNERO	Programa Regional Destinado a consolidar las Estrategias de Incorporación de los Aspectos de Género en los Proyectos Financiados por el FIDA en América Latina y el Caribe
PROFAGEP	Programa para el Fortalecimiento de los Aspectos de Género en los Proyectos de FIDA
PTA	División de Asesoramiento Técnico y Políticas
RAIN	Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia
SearNet	Southern and Eastern Africa Rainwater Network
UEP	Unidad de Ejecución del Programa
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
WSA	Water and Sanitation for Africa

## **Recomendación de aprobación**

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe las recomendaciones sobre donaciones con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros internacionales que no reciben apoyo del GCIAI, que figuran en el párrafo 7.

## **Informe del Presidente sobre propuestas de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a centros internacionales que no reciben apoyo del GCIAI**

Someto el siguiente informe y recomendación sobre cuatro propuestas de donación para investigación y capacitación agrícolas, por un valor de USD 5,84 millones, a centros internacionales que no reciben apoyo del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCIAI).

### **Parte I – Introducción**

1. En el presente informe se recomienda que el FIDA respalde los programas de investigación y capacitación de los siguientes centros internacionales que no reciben apoyo del GCIAI: Síndicos de la Universidad de Columbia; Grupo de Microfinanciación Participativa para África (PAMIGA); Fundación de la Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia (RAIN), y Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres).
2. En los anexos del presente informe figuran los documentos relativos a las donaciones que se someten a la aprobación de la Junta Ejecutiva:
  - i) Síndicos de la Universidad de Columbia: Gestión del riesgo climático en el sector agrícola con centros de demostración en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh;
  - ii) Grupo de Microfinanciación Participativa para África (PAMIGA): Crecimiento responsable y sostenible para la microfinanciación rural, y
  - iii) Fundación de la Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia (RAIN): Captación de agua de lluvia para la seguridad alimentaria: creación de un entorno institucional y normativo propicio para la captación de agua de lluvia.
  - iv) Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres): Programa de expansión de oportunidades económicas para las empresarias rurales en la región de América Latina y el Caribe.
3. Los objetivos y el contenido de estos programas de investigación aplicada están en consonancia con los objetivos estratégicos en constante evolución del FIDA y con la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones.
4. La meta estratégica general que orienta la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, que fue aprobada por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2009, es fomentar tecnologías y enfoques provechosos y/o innovadores, junto con políticas e instituciones propicias, que apoyen el desarrollo

agrícola y rural, dando a las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales de los países en desarrollo los medios necesarios para que obtengan mayores ingresos y mejoren su seguridad alimentaria.

5. La finalidad de la política es conseguir los productos siguientes: a) la promoción de actividades innovadoras y la elaboración de tecnologías y enfoques innovadores en apoyo del grupo objetivo del FIDA; b) el fomento por parte del grupo objetivo del FIDA, y en su favor, de campañas de concienciación y actividades de promoción y diálogo sobre políticas relacionadas con cuestiones importantes para la población rural pobre; c) el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones asociadas para prestar toda una serie de servicios de apoyo a la población rural pobre, y d) la promoción entre las partes interesadas a nivel regional e interregional de las enseñanzas extraídas, la gestión de los conocimientos y la difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la reducción de la pobreza rural.
6. Los programas propuestos están en conformidad con la meta y los productos de la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones.
  - i) El programa Gestión del riesgo climático en el sector agrícola con centros de demostración en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh apoya la investigación en favor de los pobres y tiene como propósito reducir el riesgo y la vulnerabilidad y promover la cooperación Sur-Sur y las innovaciones con el fin de ampliar su escala.
  - ii) El programa Crecimiento responsable y sostenible para la microfinanciación rural está en consonancia con los objetivos estratégicos de la política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones y respalda la política del FIDA en materia de financiación rural por los siguientes medios:
    - Consolidar a los pequeños intermediarios financieros rurales (IFR) mediante fusiones, adquisiciones y transformación institucional con el fin de lograr una gobernanza sólida y sistemas eficientes que les permitirán ampliar su escala y atender a los hogares y los empresarios rurales de forma sostenible.
    - Elaborar productos crediticios para financiar proyectos de recursos hídricos y de energías renovables en el medio rural, con el objetivo primordial de mejorar la productividad agrícola preservando al mismo tiempo el medio ambiente local.
    - Establecer plataformas tecnológicas para reducir los costos en las actividades de divulgación rural y prestar nuevos servicios a los clientes, como transferencias de efectivo nacionales e internacionales.
    - Persuadir a los IFR asociados para que se comprometan a alcanzar altos niveles de calidad en la gestión de los resultados sociales y en los programas de educación financiera para su plantilla y sus clientes.
  - iii) El programa Captación de agua de lluvia para la seguridad alimentaria adoptará tecnologías y enfoques innovadores con atención particular a la recarga, la retención y la reutilización del agua (3R). Promueve la recogida de agua de lluvia, especialmente en relación con la producción de alimentos, reforzando y sumando esfuerzos con otras organizaciones y redes dedicadas a la captación de agua de lluvia. Mediante el programa también se aumentará la capacidad de una gran variedad de interesados directos. Se facilitará el acceso de las organizaciones y las personas interesadas a la información, los conocimientos y la experiencia en materia de captación de agua de lluvia.

- iv) El programa de expansión de oportunidades económicas para las empresarias rurales en la región de América Latina y el Caribe está vinculado a tres de los cuatro productos de la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones:
- **Promoción de actividades innovadoras y elaboración de tecnologías y enfoques innovadores en apoyo del grupo objetivo del FIDA**  
Mientras que los medios técnicos que se utilizarán son sobradamente conocidos, la característica innovadora del diseño del programa es el enfoque adoptado, que se orienta directamente a las mujeres rurales excluidas y utiliza el proceso de aprendizaje en acción como mecanismo de intervención para empoderar gradualmente a las mujeres y promover modos más eficaces de reducir las persistentes diferencias de género. A lo largo del proceso de aprendizaje, las mujeres podrán transmitir sus aspiraciones y estrategias en distintos niveles institucionales con fines de reflexión y de aprendizaje, lograr mayor respeto por sus opiniones e intereses, cuestionar las actitudes y los comportamientos establecidos y participar en la adopción de decisiones en las instituciones. Se adoptará la metodología de la ruta de aprendizaje, entre otros instrumentos, para promover y difundir innovaciones impulsadas por las mujeres en relación con la creación de empresas, el empoderamiento económico de la mujer y la participación ciudadana activa.
  - **Fomento por parte de este grupo objetivo, y en su favor, de campañas de concienciación y actividades de promoción y diálogo sobre políticas relacionados con cuestiones importantes para la población rural pobre**  
El componente relativo a la participación y el conocimiento se propone específicamente mejorar la capacidad de las empresarias rurales para iniciar acciones colectivas y relacionarse con una amplia gama de diversos agentes de los sectores público y privado a fin de lograr cambios en los procesos de desarrollo locales y en las políticas generales que son discriminatorias en materia de género.
  - **Promoción entre las partes interesadas a nivel regional e interregional de las enseñanzas extraídas, la gestión de los conocimientos y la difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la reducción de la pobreza rural**  
Las enseñanzas extraídas y la divulgación de información son actividades básicas del programa. El componente del programa relativo a la participación y el conocimiento servirá como vehículo para generar, sistematizar y divulgar conocimientos y mejores prácticas en relación con el empoderamiento económico de las mujeres. Las enseñanzas extraídas se difundirán dentro de las instituciones participantes así como entre otros interesados directos de países de la región de América Latina y el Caribe mediante talleres, eventos de divulgación e informes.

## Parte II – Recomendación

7. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe las donaciones propuestas de acuerdo con lo dispuesto en las resoluciones siguientes:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el programa Gestión del riesgo climático en el sector agrícola con centros de demostración en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh, conceda

una donación a los Síndicos de la Universidad de Columbia por una cuantía que no exceda de setecientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 700 000) para un programa de dos años de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el programa Crecimiento responsable y sostenible para la microfinanciación rural, conceda una donación al Grupo de Microfinanciación Participativa para África (PAMIGA) por una cuantía que no exceda de un millón ciento cuarenta mil dólares de los Estados Unidos (USD 1 140 000) para un programa de tres años de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el programa Captación de agua de lluvia para la seguridad alimentaria: creación de un entorno institucional y normativo propicio para la captación de agua de lluvia, conceda una donación a la Fundación de la Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia (RAIN) por una cuantía que no exceda de un millón quinientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 1 500 000) para un programa de tres años de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Programa de expansión de oportunidades económicas para las empresarias rurales en la región de América Latina y el Caribe, hará una donación que no exceda de dos millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 2 500 000) a la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres) para un programa de tres años, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente

# **Síndicos de la Universidad de Columbia: Gestión del riesgo climático en el sector agrícola con centros de demostración en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh**

## **I. Antecedentes**

1. En Asia Meridional y Sudoriental, la falta o el retraso de un monzón puede tener graves efectos en los medios de vida y las economías. Los agricultores pueden enfrentarse a la pérdida completa de sus cosechas, lo que arrastra a las comunidades a una pobreza aún mayor, y los efectos en la economía general pueden dar al traste con años de avances en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh tienen una población agrícola relativamente importante y la agricultura de secano emplea a una elevada proporción de la mano de obra rural. La elevada exposición a los riesgos climáticos supone un reto decisivo en los tres países.
2. El Banco Asiático de Desarrollo estima actualmente que el porcentaje de la población que vive por debajo de la línea de la pobreza nacional en la República Democrática Popular Lao es del 27,6%, en Indonesia del 13,3% y en Bangladesh del 40%; los impactos previstos del cambio climático y la variabilidad climática amenazan con agravar esas cifras. Muchos de los efectos potenciales guardan relación con la variabilidad del clima, como, por ejemplo, sucesos extremos más frecuentes y dañinos, y el retraso o adelanto y la duración impredecible de los monzones. La determinación de estos riesgos por adelantado y el uso de métodos de gestión de riesgos para contrarrestar los impactos negativos puede contribuir a lograr rendimientos óptimos y la seguridad alimentaria. Las actividades del programa procurarán proporcionar a las comunidades vulnerables de la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh información sobre el clima que tenga aplicación práctica y mejorar su capacidad para gestionar el riesgo climático y aumentar la productividad agrícola y la seguridad alimentaria. De este modo, el programa contribuirá a la mejora de los medios de vida rurales, prestando particular atención a los grupos sociales marginados, en especial las mujeres.

## **II. Justificación y pertinencia para el FIDA**

3. El programa propuesto tiene por objeto reducir el riesgo y la vulnerabilidad y promover la cooperación Sur-Sur y las innovaciones para ampliar su escala. Esos objetivos están en consonancia con la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, el Marco Estratégico y las prioridades institucionales. Los productos y las actividades de capacitación del programa se vincularán con el Programa de cooperación a medio plazo con organizaciones campesinas de Asia y el Pacífico, que está financiado con una donación y está siendo ejecutado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la Asociación de Trabajadoras por Cuenta Propia. Del mismo modo, el programa se vinculará a las siguientes operaciones que reciben apoyo del FIDA: Programa Comunitario de Fomento de la Seguridad Alimentaria y las Oportunidades Económicas – Soum Son Seun Jai en la República Democrática Popular Lao; el Proyecto nacional de tecnología agrícola en Bangladesh y el Programa de Potenciación Rural y Desarrollo Agrícola en Sulawesi Central en Indonesia.
4. El International Research Institute for Climate and Society (IRI) forma parte de los Síndicos de la Universidad de Columbia. Se trata de una fuente autorizada de información sobre el clima y, desde sus comienzos, se esfuerza por ampliar las fronteras de las ciencias del clima y aumentar la capacidad de previsión y gestión de riesgos y oportunidades relacionados con el clima en los países en desarrollo. En cuanto instituto de investigaciones sobre el clima reconocido a escala mundial y



asociado científico en proyectos de desarrollo, el IRI participa en la formulación de políticas en ámbitos como la agricultura, la seguridad alimentaria, la gestión de los recursos hídricos y la gestión del riesgo de desastres. El IRI adopta un enfoque global en la gestión del riesgo climático que incluye la elaboración de información sobre el clima con aplicación práctica, la presentación de información en un formato fácil de comprender y de usar por los interesados, y la preparación de instrumentos de adaptación como calendarios de cosechas dinámicos o seguros basados en índices que pueden integrar la información para contribuir a reducir el riesgo a que están expuestas las comunidades vulnerables.

### III. El programa propuesto

5. La meta general del programa es elaborar la información sobre el clima, los instrumentos de apoyo a las decisiones y la capacidad necesaria para que los agricultores y los encargados de formular políticas puedan gestionar mejor los riesgos asociados a la variabilidad y el cambio climáticos. Ello contribuirá a incrementar la producción y la productividad agrícolas y a mejorar la seguridad alimentaria y los medios de vida rurales en la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh. El programa beneficiará en particular a los grupos sociales marginados, en especial las mujeres. Los objetivos concretos del programa son los siguientes:
6. **Objetivo 1.** Mediante investigaciones locales en colaboración, aumentar la capacidad de los interesados directos de la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh en el manejo de las técnicas más modernas para generar información sobre el clima que permita a los agricultores, sus organizaciones y a las autoridades planificar los impactos asociados a la variabilidad y el cambio climático y darles una respuesta eficaz.
7. **Objetivo 2.** Aplicando un enfoque centrado en las partes interesadas, definir las necesidades concretas de información sobre el clima y los puntos de acción para la elaboración de un instrumento de apoyo a las decisiones que incorpore las previsiones meteorológicas a la planificación de las cosechas a fin de mejorar la gestión del riesgo agrícola, y elaborar instrumentos y enfoques para abordar el riesgo climático durante los próximos 30 años en la planificación agrícola en Kalimantan Meridional y Sulawesi Central (Indonesia). Realizar un análisis preliminar del riesgo climático en Nusa Tenggara Timur (Indonesia) y en las provincias de Savabouly, Oudomxay y Attapeu (República Democrática Popular Lao). Mejorar de forma colaborativa el instrumento de asesoramiento agroclimático del Instituto Nacional de Investigación sobre Agricultura y Silvicultura (NAFRI) y ensayarlo en la provincia de Savannakhet. Evaluar la viabilidad del instrumento de asesoramiento agroclimático en las provincias de Sayabouly, Oudomxay y Attapeu. Elaborar y aplicar previsiones subestacionales en Bangladesh y evaluar los seguros basados en índices como estrategia de gestión del riesgo climático.
8. **Objetivo 3.** Mejorar la capacidad y los conocimientos de los agricultores y sus organizaciones y de los encargados de formular políticas en los niveles nacional y provincial en relación con las metodologías y los instrumentos de gestión del riesgo climático mediante eventos y foros sobre políticas con participación Norte-Sur y Sur-Sur.
9. Los grupos objetivo estarán compuestos por:
  - Agricultores y organizaciones de agricultores, haciendo hincapié en los hogares rurales pobres; se intentará en particular lograr la participación de hogares encabezados por mujeres y grupos marginales. Las actividades se orientarán hacia los agricultores de Kalimantan Meridional, Sulawesi Central y Nusa Tenggara Timur en Indonesia; las

provincias de Savannakhet, Sayabouly, Oudomxay y Attapeu en la República Democrática Popular Lao, y el distrito de Khulna en Bangladesh.

- Meteorólogos de los departamentos de meteorología, universidades e institutos de investigación en los tres países destinatarios.
  - Entidades decisorias nacionales y provinciales sobre políticas en los sectores agrícola, de desarrollo y de planificación.
10. El programa tendrá una duración de dos años y constará de los tres componentes principales siguientes: i) investigaciones aplicadas; ii) elaboración de instrumentos para la gestión del riesgo climático, y iii) aumento de la capacidad.
11. Para asegurar el uso satisfactorio de la información sobre el clima y mejoras sostenidas en las prácticas de gestión del riesgo climático, las actividades de aumento de la capacidad son un elemento fundamental del programa. Esas actividades ayudarán a aumentar el conocimiento y la capacidad técnica e institucional de los asociados del programa nacional para elaborar y difundir información e instrumentos relacionados con el clima a los agricultores. También se capacitará a estos para que aprendan a interpretar la información sobre gestión del riesgo climático y definir medidas apropiadas sobre la base de información climática autorizada y otros criterios de decisión. Se aplicará un enfoque Sur-Sur a las actividades de aumento de la capacidad, lo que potenciará la capacidad efectiva de análisis del clima en Indonesia.

#### **IV. Productos y beneficios previstos**

12. Se prevé que los productos y beneficios serán los siguientes:
- Mejora de las estrategias de evaluación y gestión del riesgo climático para aumentar la producción y la productividad agrícolas a fin de mejorar la seguridad alimentaria y los medios de vida rurales en zonas seleccionadas de la República Democrática Popular Lao, Indonesia y Bangladesh.
  - Mediante un análisis climático en colaboración con los asociados del programa, los organismos meteorológicos de los tres países tendrán mayor capacidad para utilizar las nuevas metodologías de previsión meteorológica.
  - Los agricultores pobres y los grupos marginales, en especial las mujeres, tendrán más capacidad para utilizar la información sobre el clima y adoptar instrumentos de gestión del riesgo climático. Los instrumentos se elaborarán para atender las necesidades definidas por los agricultores. Habrá mejorado la capacidad de los encargados de formular políticas para utilizar instrumentos que apoyan una adopción de decisiones informada.

#### **V. Disposiciones para la ejecución**

13. El programa será ejecutado por el IRI, que forma parte del Earth Institute. El IRI fue creado en 1996 en virtud de un acuerdo de colaboración entre la Universidad de Columbia y la Administración Oceánica y Atmosférica Nacional de los Estados Unidos con el fin de ayudar a los países en desarrollo a gestionar mejor los riesgos climáticos. El personal científico, los investigadores y los profesores están especializados en muy diversas disciplinas, como la elaboración de modelos climáticos y la previsión meteorológica, la vigilancia ambiental, la teledetección, la agricultura, la salud pública, la gestión de los recursos hídricos, la economía de los recursos y la formulación de políticas.

14. En 2008, con ayuda del IRI, el Instituto Pertanian Bogor, una universidad de Indonesia dedicada a la investigación, creó el Centro para la Gestión de Riesgos y Oportunidades Relacionados con el Clima en Asia Sudoriental y el Pacífico (CCROM). El CCROM pretende mejorar la capacidad de Indonesia y otros países de Asia Sudoriental para gestionar los riesgos climáticos. Con conocimientos especializados fundamentales en los ámbitos del clima, la agricultura, la silvicultura, la hidrología, la salud, la teledetección y el análisis social y económico, el CCROM trabaja con diversos organismos oficiales, universidades y ONG. Está previsto que el CCROM sea el asociado regional en este programa.
15. Otros asociados son el Instituto Nacional de Investigaciones en Agricultura y Silvicultura (NAFRI) de la República Democrática Popular Lao y el WorldFish Center, así como colegas del Centro sobre Cambio Climático, Agricultura y Seguridad Alimentaria (CCAFA) del GICAI en Bangladesh, así como programas de inversiones del FIDA en los tres países beneficiarios.
16. El enfoque propuesto recurrirá a las investigaciones y el análisis en régimen de colaboración sobre los riesgos climáticos para el sector agrícola y trabajará con funcionarios locales y nacionales, y grupos y organizaciones de agricultores con miras a determinar las dificultades y las necesidades de información para elaborar instrumentos que permitan mejorar la gestión de riesgos y fomentar la seguridad alimentaria y los medios de vida rurales.
17. El IRI presentará un plan de gestión del desempeño que abarca la totalidad del período de ejecución del programa. Incluirá niveles de referencia e indicadores específicos para medir los progresos realizados en todas las actividades en curso, y especificará las modalidades de acopio y análisis de datos respecto de cada nivel de referencia e indicador.
18. Durante todo el período de ejecución del programa, los asociados solicitarán la opinión de las partes interesadas en relación con las actividades y las entregas del programa con el fin de comprender mejor su impacto, extraer enseñanzas útiles y determinar las necesidades y las oportunidades para ampliar los aspectos satisfactorios a otros distritos y a toda la región. El programa se esforzará por establecer comunidades de prácticas, que servirán como red de conocimientos que promoverá el cambio y conectará a las comunidades vulnerables con los conocimientos, la experiencia y los recursos con el fin de ayudarlos a mejorar sus vidas. Los conocimientos se divulgarán por medio de varias plataformas y distintos medios, entre ellos boletines y notas de aprendizaje.
19. Las actividades de gestión financiera, adquisiciones y contrataciones, y gobernanza se realizarán de conformidad con las políticas y los procedimientos financieros de los Síndicos de la Universidad de Columbia, que se ajustan a los procedimientos del FIDA. Cuando los recursos se transfieran a los asociados en la ejecución, los Síndicos (receptor de la donación) serán responsables ante el FIDA de asegurar que los recursos de la donación se utilicen de conformidad con lo dispuesto en el convenio de financiación y estén plenamente justificados. Ello se reflejará en los acuerdos de asociación. El receptor de la donación y sus asociados en la ejecución trabajarán en colaboración con arreglo a los memorandos de entendimiento existentes o los que se redacten al efecto.
20. El programa estará supervisado directamente por el FIDA, que realizará al menos una misión al año. La coordinación de las actividades por los asociados correrá a cargo de un comité conjunto del programa, en el que participarán representantes de las instituciones asociadas. El comité se reunirá en meses alternos por conferencia electrónica para debatir sobre los progresos realizados y abordará las dificultades que puedan presentarse. Asimismo será responsable de velar por la ejecución puntual y eficaz de las actividades conjuntas.

## VI. Costos indicativos y financiación del programa

21. Se solicita al FIDA que proporcione un total de USD 700 000 para apoyar el programa. Está previsto que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) proporcionen una cofinanciación en especie por valor de hasta USD 140 000. Además, la oficina de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) en Indonesia concedió recientemente al IRI una donación para investigación con el fin de mejorar la capacidad de adaptación del país para gestionar eficazmente los riesgos climáticos. En la República Democrática Popular Lao, el NAFRI y el CCROM están ejecutando un proyecto de asistencia del Banco Asiático de Desarrollo sobre mejora de la capacidad para hacer frente al cambio climático. En Bangladesh, el programa se beneficiará de la coordinación con el programa del CCAFS. Las actividades propuestas se han elaborado tras amplias consultas con el CCAFS para asegurar que no haya duplicaciones entre ambos esfuerzos. Se prevé que las enseñanzas extraídas en estos programas se apliquen a las actividades del FIDA. Además, cuando sea posible, los asociados del programa intentarán movilizar fondos para actividades de creación de capacidad en metodologías de previsión meteorológica, el calendario de cosechas dinámico y los seguros basados en índices.

### Resumen del presupuesto y plan de financiación (en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Número</i>	<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinanciación</i>
1	Personal	240	110
2	Costos de viaje	50	20
3	Capacitación/fomento de la capacidad	71	10
4	Subcontratas	295	-
5	Costos generales	80	-
<b>Total</b>		<b>700</b>	<b>140</b>

# Logical framework

(Marco lógico)

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	Enhance climate risk assessment & management strategies to increase agricultural production & productivity to improve food security & rural livelihoods in select districts in Laos, Indonesia, & Bangladesh.	Capacity of the National Meteorological Agencies to provide quality climate information & of rural stakeholders to uptake this information is built and strengthened	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baseline &amp; evaluation surveys</li> <li>• Quarterly reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Access to quality data.</li> <li>• Strong forecast skill.</li> <li>• Continued government commitment to developing &amp; providing climate forecasts.</li> </ul>
<b>Objectives</b>	Through collaborative research, build the capacity of Met agencies and universities on the latest methods to generate climate information	10-20 staff in Meteorological Agencies and universities trained	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Workshop materials &amp; reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continued government commitment to developing climate forecasts.</li> </ul>
	Through a stakeholder-focused approach (minority groups & women are targeted), identify needs for climate information	Rural farmers in demonstration sites are engaged to provide feedback on climate info needs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Surveys</li> <li>• Meeting sign-in sheets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economic &amp; social stability in the demonstration sites.</li> </ul>
	Enhance capacity of farmers, farmer organizations, & national & provincial-level policy-makers on climate risk management methodologies & tools	1000 Farmers trained in climate risk assessment & management strategies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Workshop materials &amp; reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economic &amp; social stability in the demonstration sites.</li> </ul>
<b>Outputs</b>	Met Agencies provide improved & usable climate information to target group farmers.	Development of seasonal & sub-seasonal probabilistic climate forecasts and delivery mechanisms	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Climate assessment reports &amp; communication</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continued government commitment to developing climate forecasts.</li> </ul>
	Target group has increased access & capacity to use climate information & tools.	1000 farmers in target villages receive climate advisory information, have access to CRM tools & participate in training events.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Climate communication &amp; tools</li> <li>• Workshop materials/reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economic &amp; social stability in the demonstration sites.</li> </ul>
	Policy training and dialogues to integrate tools & science into the decision making process.	Consensus on the use of tools and & climate information in policy development - 30 policy makers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meeting sign-in sheets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continued government commitment to developing climate forecasts.</li> </ul>
<b>Key Activities</b>	Develop annual work plan, budget & performance monitoring plan (PMP)	IFAD approval of documents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Work plan, budget and PMP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IFAD support for programme</li> </ul>
	Training events for Met agencies, target group farmers, & policy makers	10-20 Met staff, target villages, & policy-makers trained	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Workshop reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stakeholder participation</li> </ul>
	Develop climate forecasts & tools	Forecasts & tools available	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Climate reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Government committed</li> </ul>
	CRM action planning by target group	CRM action plans developed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Action plans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stability at demonstration sites</li> </ul>
	Policy dialogue	Policy discussions/consensus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sign-in sheets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Government committed</li> </ul>

# Grupo de Microfinanciación Participativa para África (PAMIGA): Crecimiento responsable y sostenible para la microfinanciación rural

## I. Antecedentes

1. PAMIGA fue creado en 2006 para contribuir a desarrollar el potencial económico de África Subsahariana mediante el apoyo a la financiación rural. Los servicios financieros llevan años desempeñando un papel clave en las zonas rurales, facilitando a los empresarios y a las economías domésticas los medios para invertir en su propio crecimiento económico. A pesar de ello, la financiación rural en África sigue siendo una asignatura pendiente: la diversidad de productos es aún limitada, las actividades de extensión aún están lejos de ser suficientes, y los métodos, basados en la solidaridad y el trabajo de voluntarios, están perdiendo su pertinencia y su eficiencia. Los intermediarios financieros rurales (IFR), los financiadores y los gobiernos deben innovar para poder acelerar el desarrollo económico y la reducción de la pobreza.
2. Los IFR pueden desarrollar nuevas estrategias para seguir siendo pertinentes y eficientes. La ampliación de escala, la elaboración de nuevos productos y la utilización de tecnologías son las vías fundamentales. PAMIGA pretende apoyar este proceso mediante el programa propuesto.

## II. Justificación y pertinencia para el FIDA

3. El programa prestará apoyo a un grupo de 14 IFR en lo siguiente: i) la transformación o fusión; ii) el desarrollo de nuevos productos para la financiación de actividades rurales en materia de agua y energía, y iii) el empleo de tecnología para reducir costos y mejorar la calidad de los servicios. Esos fines gozan de la plena aceptación de los IFR, que los seleccionaron durante su reunión de 2011 en Kenya.
4. **Fusión y transformación.** Para mantener o lograr la sostenibilidad y para ampliar la escala, los intermediarios financieros rurales deben aumentar su base de clientes, crear sinergias entre las zonas rurales y urbanas y encontrar nuevas fuentes de financiación. Para ello, muchas instituciones han observado que necesitan transformarse o fusionarse. Las cooperativas de ahorro y crédito y las instituciones financieras de base comunitaria padecen limitaciones a su crecimiento. Su estructura institucional hace que no puedan atraer inversores y deban apoyarse en las cuotas de los miembros y en donaciones para conseguir capital. La nueva legislación de 2007 para la región de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental ya no limita la creación de sociedades por acciones; está previsto que en África Central el marco jurídico evolucione de manera análoga.
5. **Financiación rural y productos de financiación de la energía.** Aunque África cuenta con enormes recursos hídricos, el agua con fines agrícolas representa alrededor del 90% del consumo de agua en el continente, frente a apenas el 70% a escala mundial. Cerca de 300 millones de africanos de las zonas rurales no tienen acceso a una infraestructura básica de agua. Una encuesta de mercado realizada por PAMIGA revela que el 80% de sus clientes tienen una idea de proyecto en relación con el agua que los ayudaría a incrementar su productividad. Sin embargo, solo el 10% de esos clientes pudieron obtener financiación. Los IFR necesitan productos adaptados y recursos de financiación para apoyar esos proyectos.
6. En materia de energías renovables, el aislamiento de las localidades rurales suele hacer difícil la extensión del suministro eléctrico, lo que lleva a sus habitantes a utilizar combustibles fósiles. Se han ensayado soluciones innovadoras en varias partes del mundo, como sistemas solares, energía eólica, energía

microhidroeléctrica y biogás. Una de las principales dificultades es la falta de financiación para adquirir equipo. La microfinanciación puede resolver este problema.

7. **Tecnología.** Los IFR reconocen el potencial de las nuevas tecnologías para reducir los costos operacionales y mejorar la calidad de los servicios. Adoptar esas tecnologías requiere inversiones en infraestructura, nuevos modelos de negocio y nuevas habilidades entre el personal. Los IFR a menudo necesitan expertos externos que pongan a su alcance la tecnología más eficaz y los ayuden a adaptarla a sus necesidades.
8. El mandato de PAMIGA es contribuir al desarrollo y la profesionalización del sector de la microfinanciación, particularmente en las zonas rurales. Gracias al legado de su fundador, el Centro Internacional de Desarrollo e Investigaciones, PAMIGA cuenta con más de 25 años de experiencia en microfinanciación rural y con ello ha adquirido un enorme acervo de conocimientos especializados en el sector y el reconocimiento a nivel mundial. En su primera fase de operaciones (2006-2011), PAMIGA puso en pie una red de 14 IFR con apoyo del FIDA. Esos 14 IFR son los destinatarios del programa propuesto.

### III. El programa propuesto

#### **Estrategia, enfoque y metodología**

9. La estrategia se deriva de un ejercicio de evaluación realizado a principios de 2011.
10. En la primera fase de este programa, PAMIGA colaboró con un grupo de 18 IFR para determinar sus necesidades, establecer planes de operaciones y ensayar metodologías (ya están avanzadas dos fusiones y se ha iniciado un programa de tecnología).
11. En esta nueva fase (2012-2014), PAMIGA colaborará con 14 IFR seleccionados con los siguientes fines: i) transformación o fusión; ii) elaboración de nuevos productos para la financiación rural del agua y la energía, y iii) utilización de tecnología para reducir costos y mejorar la calidad de los servicios. El programa también promoverá la gestión del desempeño social y los programas de educación financiera de los clientes.
12. PAMIGA invertirá en algunos de estos IFR y participará activamente en sus juntas directivas en calidad de miembro. Aunque PAMIGA es el receptor de la donación, los decisores últimos son los IFR.
13. Para estar más cerca de los IFR asociados, PAMIGA ha establecido un centro de coordinación regional en África Occidental (Bamako) y creará otro análogo en África Oriental (Nairobi) en 2012. PAMIGA ha integrado sus actividades en las estrategias nacionales para la microfinanciación.

#### **Grupo objetivo**

14. Los beneficiarios finales o grupo objetivo son 500 000 miembros de hogares rurales (pequeños agricultores, mujeres, jóvenes y migrantes estacionales) que se dedican a actividades económicas en el medio rural. Más del 40% son mujeres y el 30% son jóvenes.
15. El programa será elaborado con los IFR organizados en una red que abarcará 10 países subsaharianos. Todos ellos son IFR maduros que llevan más de 10 años en actividad y tienen más de 8 000 clientes cada uno. Aunque su condición jurídica es diversa, todos ellos están regulados. La mayoría son rentables o prácticamente rentables, y son agentes importantes en sus mercados respectivos.

#### **Meta general**

16. La meta general del programa es contribuir a desarrollar el potencial económico de las zonas rurales de África promoviendo el crecimiento de los IFR existentes que atienden a esas zonas.

17. Los principales interesados directos son los IFR, los miembros de las juntas, los gestores y el personal. En los países en los que hayan de producirse fusiones y transformaciones, se hará participar activamente en el proceso a los responsables de la reglamentación. Se ha localizado a proveedores del sector privado que apoyarán la prestación de servicios y el suministro de productos.
18. Los procesos y los instrumentos utilizados también contribuirán a la gestión de conocimientos del FIDA, y se implantarán en las actividades de financiación rural financiadas por el Fondo, especialmente en un evento en el que participarán partes interesadas de toda África.

## IV. Productos y beneficios previstos

### **Producto 1. Los pequeños IFR se han consolidado mediante procesos de fusión y transformación**

19. Durante los próximos tres años, se pretende prestar apoyo a diez procesos de fusión o transformación. Los IFR afectados habrán logrado una gobernanza sólida y dispondrán de sistemas eficientes que les permitirán ampliar su escala y servir a los hogares y a los empresarios rurales de forma sostenible.

### **Producto 2. Se han elaborado productos crediticios para financiar proyectos rurales de agua y energías renovables encaminados a mejorar la productividad agrícola al tiempo que se preserva el medio ambiente**

20. El programa se propone ayudar a 11 IFR a financiar a 20 000 clientes rurales y mejorar su acceso al agua con préstamos por una cuantía media de USD 1 000. Esos préstamos ejercerán un impacto en alrededor de 180 000 personas, incluidos los hogares que son clientes.
21. El programa también ensayará una iniciativa relacionada con las energías renovables en la que dos IFR asociados efectuarán una encuesta de mercado, realizarán ensayos e integrarán los conocimientos adquiridos en un conjunto de instrumentos operacionales.

### **Producto 3. Se han establecido plataformas tecnológicas para permitir la reducción de costos en las actividades de extensión rural y la prestación de nuevos servicios a los clientes**

22. El programa pretende ayudar a seis IFR a fortalecer su sistema de gestión de la información y utilizar tecnología para lo siguiente: i) elaborar sistemas de pago nacionales e internacionales, y ii) aumentar la proximidad mediante la prestación de servicios a domicilio a sus clientes.

### **Producto 4. Los IFR miembros se han comprometido a una gestión del desempeño social de calidad y cuentan con programas de educación financiera para su personal y sus clientes**

23. La mayoría de los IFR asociados a PAMIGA ya han sido evaluados con el instrumento del indicador del desempeño social. El programa se propone ayudar a esos IFR a actualizar esa evaluación y a aplicar su estrategia de gestión del desempeño social. PAMIGA ha suscrito la campaña Smart sobre protección del cliente.<sup>1</sup>
24. Basándose en el éxito de su programa mundial de educación financiera en 2010<sup>2</sup>, PAMIGA se ofrece a apoyar a sus IFR asociados en la elaboración de programas de educación financiera. Con esta actividad se brinda a los clientes los conocimientos, las habilidades y la confianza necesarios para gestionar mejor sus gastos e ingresos. La educación financiera también es beneficiosa para los propios IFR, ya que la mejor información de los clientes contribuye a prevenir la morosidad.

<sup>1</sup> Principios de protección del cliente en la microfinanciación; véase: <http://www.cgap.org/p/site/c/template.rc/1.26.4943/>.

<sup>2</sup> En 2010, PAMIGA lanzó un programa mundial de educación financiera en cuatro países africanos (Burkina Faso, Malí, Senegal y Madagascar) financiado por Mónaco, en el que se capacitó a más de 12 000 clientes en seis meses.



## V. Disposiciones para la ejecución

### Organización de ejecución

25. Entre los expertos en microfinanciación que participan en la iniciativa PAMIGA figuran dirigentes de grandes y pequeñas instituciones africanas de microfinanciación que han obtenido buenos resultados y especialistas de alto nivel con experiencia práctica en microfinanciación.
26. La junta de directores de PAMIGA está compuesta actualmente por siete miembros elegidos por los IFR asociados. La presentación de informes a la junta se hace cada seis meses.
27. Aunque tiene su sede en París, PAMIGA estableció una oficina en Bamako (Malí) en 2011 y pronto abrirá otra en Nairobi (Kenya).
28. Las relaciones de PAMIGA con los IFR asociados se orientan por los siguientes principios:
  - Financiación incluyente para atender a un amplio espectro de clientes con productos adaptados.
  - Financiación sostenible mediante la reducción de costos, la ampliación de escala y la tecnología para expandir y asegurar las transacciones.
  - Financiación equitativa, responsable y transparente; gestión del desempeño social y ambiental.
  - Aumento de conocimientos y divulgación de estos para difundir prácticas eficientes y responsables.
29. PAMIGA ha realizado varias misiones de investigación de mercados y desarrollo de productos obteniendo buenos resultados en apoyo de los IFR, que llevaron a la elaboración de productos crediticios para empresarios rurales o pequeños agricultores integrados en cadenas de valor en Burkina Faso, Malí y el Camerún. La fusión apoyada en Burkina Faso ha tenido mucho éxito en la creación de una nueva entidad global que está en camino de convertirse en uno de los primeros IFR regulados con arreglo a la nueva legislación.
30. PAMIGA está asociada a grupos bancarios muy sólidos como BNP Paribas y la federación de cajas de ahorros, que prestan asistencia técnica en distintas esferas pertinentes.
31. En cuanto a los recursos hídricos y las energías renovables, los IFR localizarán y se asociarán con proveedores locales de servicios técnicos especializados con un historial sólido.
32. PAMIGA se compromete a transferir competencias a personal de los IFR proporcionándoles los instrumentos apropiados y acompañándolos durante todas las etapas del proceso.

### Gestión del programa

33. PAMIGA es responsable de la gestión administrativa, financiera y técnica del programa. El presupuesto y programa de trabajo anual será aprobado a comienzos del año por la junta de directores.
34. Se establecerá un comité de orientación encargado de la gobernanza, la supervisión, el respaldo técnico y la mejora de la eficacia sobre el terreno. Estará compuesto por los interesados directos (representantes de los IFR asociados, promotores del sector y asociados técnicos y financieros del programa, por ejemplo los representantes regionales del FIDA). También ampliará su escala creando vínculos futuros entre las actividades de aumento de la capacidad y la cartera de

préstamos del FIDA, de modo que los IFR fusionados y consolidados con su capacidad fortalecida puedan tener unas actividades de extensión más efectivas para un número mayor de clientes rurales y con ello alcanzar mayor eficiencia.

35. La iniciativa propuesta se somete a la dirección del Gerente General de PAMIGA, que será responsable de los resultados conseguidos y de la gestión administrativa y financiera del programa. PAMIGA está formada por un Gerente General, un oficial en exclusiva ("promotor") para cada meta estratégica, y dos oficiales multisectoriales especializados en desempeño social y educación financiera de los clientes, fortalecimiento institucional y gestión de los conocimientos.
36. Todos los promotores tienen una sólida formación académica en finanzas y administración de empresas, gran experiencia sobre el terreno en microfinanciación y experiencia pertinente en el sector privado. El personal de PAMIGA establecerá las relaciones necesarias con proveedores de servicios técnicos.
37. En países en los que el FIDA está financiando proyectos de servicios de financiación rural independientes,<sup>3</sup> el programa trabajará de forma sinérgica en ámbitos temáticos clave de consolidación y desarrollo de productos. En países donde existen proyectos relacionados con la cadena de valor agrícola ejecutados por instituciones financieras participantes,<sup>4</sup> el programa los vinculará con IFR fortalecidos o ayudará en la cartografía y el establecimiento de un proceso de financiación continuo, que facilite el acceso a servicios financieros para todos los agentes fundamentales de la cadena. Los conocimientos acumulados se compartirán con los equipos de proyectos del FIDA en el país y se divulgarán a nivel regional, en grupos de trabajo temáticos, en talleres regionales y en publicaciones. Expertos de PAMIGA participarán en talleres regionales presentando estudios de casos, divulgando conocimientos y haciendo aportaciones a publicaciones del FIDA.

#### **Supervisión, evaluación y presentación de informes**

38. La supervisión de las actividades y los productos del programa formarán parte del plan de trabajo y presupuesto anual. El FIDA vigilará periódicamente los progresos realizados en misiones de supervisión. PAMIGA presentará informes de situación cada seis meses y en el informe anual se pondrán de manifiesto los logros.
39. PAMIGA y sus IFR asociados cumplirán los requisitos de seguimiento habituales. Se alentará a los IFR para que informen con periodicidad anual al Mercado de Intercambio de Información sobre Microfinanciación (MIX Mercado) y una vez cada seis meses a PAMIGA, para que este pueda elaborar datos de referencia y analizar el desempeño.

## **VI. Costos indicativos y financiación del programa**

40. El presupuesto básico total de PAMIGA asciende a unos USD 1,4 millones al año. El costo total del programa se eleva a USD 4,4 millones. Del costo total del programa, aproximadamente el 25% (USD 1,4 millones) es aportado por el FIDA, que cubre todos los costos relacionados con personal, viajes y operaciones en el marco del programa propuesto. La asistencia técnica se presta en régimen de reparto de costos con las instituciones de microfinanciación.

---

<sup>3</sup> Por ejemplo, el Programa de Intermediación Financiera Rural en Etiopía, el Programa de Difusión Rural de Innovaciones y Tecnologías Financieras (PROFIT) en Kenya y el Programa de Apoyo a la Financiación Rural, el Valor Agregado y la Infraestructura de Comercialización en la República Unida de Tanzania, el Proyecto de Actividades Generadoras de Ingresos en Benin, el Proyecto de Apoyo al Fomento de la Microfinanciación Rural en el Camerún, el Programa de Microfinanciación Rural en Malí y el Proyecto de Promoción de la Capacidad Empresarial de las Zonas Rurales – Fase II en el Senegal.

<sup>4</sup> Burkina Faso, Togo, Madagascar y Rwanda.

**Resumen del presupuesto y plan de financiación**  
(en dólares de los Estados Unidos)

<i>Número</i>	<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinanciación</i>
1	Personal, coordinación/gestión (incluidos los subcontratistas)	446 000	
2	Costos de viaje	106 000	
3	Costos operacionales (incluidos alquiler de oficinas locales, contabilidad y auditoría, entre otros)	202 000	
4	Gestión de conocimientos (incluidas conferencias y capacitación de clientes de IFR, traducciones)	66 000	
5	Costos específicos del proyecto	320 000	
	<b>Total</b>	<b>1 140 000</b>	<b>3 260 000</b>

# Logical framework

(Marco lógico)

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	Contribute to unlock the economic potential in rural Africa, by promoting the growth of existing Rural Financial Intermediaries to serve rural areas.			
<b>Objectives</b>	1. Small RFIs are consolidated through mergers, acquisitions and institutional transformation			
<b>Outputs</b>	1. 1. Small RFIs merged and expand 1.2. Medium to large RFIs transformed into deposit-taking regulated entities 1.3. Knowledge is capitalized and shared	1.1. 5 Mergers and acquisitions are accompanied 1.2. 3 member RFIs are transformed 1.3. One active working group gathering all MFIs for KM	Regular project reporting On-going project monitoring	Commitment of RFIs to participate in the merger, acquisition and/or transformation process
<b>Key Activities</b>	1.1.1. Perform feasibility study for mergers 1.1.2. Develop business plans 1.1.3. Assist RFIs to attract investors for new entity 1.1.4. Provide TA to ensure sound governance 1.1.5. Assist in the process of license application 1.2.1. Perform a feasibility study 1.2.2. Develop a business plan 1.2.3. Assist the process of license application 1.2.4. Raise capital	1.1.1. 3 feasibility studies performed (n.b. 2 already performed) 1.1.2. 3 business plans developed (n.b. 2 already developed) 1.1.3. The 5 merged MFIs have sufficient funds 1.1.4. The MFIs have appropriate governance, policies, procedures 1.1.5. The 5 merged entities have applied for their licenses 1.2.1. 3 feasibility studies performed 1.2.2. 3 business plans developed 1.2.3. All (3) assisted transformations have applied for their license 1.2.4. They have sufficient equity, quasi equity ,debt funding	Feasibility study reports Business plans License application documents of new entities and/or transformed entities	
<b>Objectives</b>	2. Loan products are developed to finance rural water and renewable energy projects, to enhance productivity in agriculture production while preserving the local environment.			
<b>Outputs</b>	2.1. RFIs offer products to improve use of water 2.2. RFIs offer products to improve the use of renewable energy 2.3. Knowledge is capitalized and shared	2.1. 10 RFIs offer products in water financing; 8 000 water projects 2.2. 2 RFIs developed products in renewable energy financing 2.3. One active working group gathering all RFIs for KM	Regular project reporting On-going project monitoring	Continued commitment of RFIs Availability of qualified technical service providers specialized in rural water and renewable energy development projects
<b>Key Activities</b>	2.1.1. Perform market survey 2.1.2. Provide TA to develop credit products 2.1.3. Support in identifying engineer 2.1.4. Supply of the medium to long-term funding 2.1.5. Support in sensitising clients 2.1.6. Build knowledge around this programme 2.2.1. Perform market survey 2.2.2. Provide TA for a renewable energy product 2.2.3. Build knowledge around this programme	2.1.1. 10 market surveys 2.1.2. 10 water financing products developed and used 2.1.3. 10 RFIs with solid network of engineer partners 2.1.4. Enough funding secured to finance 8,000 water projects 2.1.5. 10 communication events organized 2.1.6. 1 toolkit on rural water financing to encourage replication 2.2.1. 2 market surveys 2.2.2. 2 RFIs having developed a renewable energy product 2.2.3. 1 toolkit on renewable energy financing	Market survey reports Range of products developed Water related projects financed Renewable energy projects financed	
<b>Objectives</b>	3. Technology platforms are in place to allow costs reduction in rural outreach as well as new services to clients such as domestic and international money transfers.			
<b>Outputs</b>	3. 1. RFIs strengthen their MIS 3.2. RFIs use technology to expand their outreach and diversify their product range 3.3. Knowledge is capitalized and shared	3.1. 10 RFIs with improved MIS 3.2. 6 RFIs using handheld devices and/or mobile banking and/or smart cards 3.3. One active working group of RFIs for KM	Regular project reporting On-going project monitoring	Continued commitment of RFIs Availability of qualified technical service providers

	<b>Objectives-hierarchy</b>	<b>Objectively verifiable indicators</b>	<b>Means of verification</b>	<b>Assumptions</b>
<b>Key Activities</b>	3.1.1. Provide TA to improve the use of MIS or upgrade it 3.2.1. Assist in selecting technology partners 3.2.2. Develop financial products using the new technology solutions 3.2.3. Build lessons learnt and share knowledge	3.1.1. 10 MFIs with improved MIS 3.2.2. 6 calls for proposal issued and partners selected 3.2.3. 6 proposals for new saving/loan/transfer/payment services involving new technologies 3.2.4. 6 lessons learnt written and disseminated. User friendly toolkits designed	Feasibility study reports MoU signed with RFIs	
<b>Objectives</b>	4. Loan products are developed to finance rural water and renewable energy projects, to enhance productivity in agriculture production while preserving the local environment.			
<b>Outputs</b>	4.1. RFIs are client-centred, monitor their social performance and build on results for more impact 4.2. RFIs provide high quality financial education to their clients	4.1. All of PAMIGA's partner RFIs performed a social performance assessment and are working on strategy to improve their SPM 4.2. All of PAMIGA's partner RFIs offer financial education to their clients on at least 2 of the Microfinance Opportunities modules	Regular project reporting On-going project monitoring	Continued commitment of RFIs to comply with high standards in social performance management and implement financial education programmes
<b>Key Activities</b>	4.1.1. Update/perform the SPI evaluation 4.1.2. Implement recommendations to improve SP 4.2.1. Provide training sessions on client education 4.2.2. Provide onsite support for RFIs 4.2.3. Provide financial support to train clients 4.2.4. Provide online support on financial education	4.1.1. SPI evaluation for all partner RFIs 4.1.2. SPM strategy for all partner RFIs 4.2.1. Client education training sessions for all partner RFIs 4.2.2. Online support provided to all partner RFIs to implement the tools and train 100 clients 4.2.3. Financial support for all RFIs to train 3,000 clients	SPI reports SPM strategies implemented Number of training sessions Number of clients trained	

# **Fundación de la Red de Aplicación de la Captación de Agua de Lluvia (RAIN): Captación de agua de lluvia para la seguridad alimentaria: creación de un entorno institucional y normativo propicio para la captación de agua de lluvia**

## **I. Antecedentes**

1. Con frecuencia la captación de agua de lluvia no recibe la atención que merece como fuente de suministro hídrico, a pesar de que encierra un enorme potencial para atender las necesidades hídricas y paliar la escasez cada vez mayor a escala mundial. La Fundación RAIN trabaja en este ámbito desde hace siete años en Asia Meridional y en África Occidental y Oriental. La Fundación promueve un conjunto de técnicas adaptadas a cada contexto que pueden utilizarse en los niveles de los hogares, las comunidades y las microcuencas para utilizar el agua de forma más eficiente reduciendo la evaporación y las pérdidas por escorrentía y mejorando el acopio, el almacenamiento y el uso. La captación de agua de lluvia ha tenido un impacto demostrable en la nutrición y la salud mediante su contribución a la producción de alimentos y la seguridad alimentaria.
2. El cambio climático, la disminución de los niveles freáticos y la creciente demanda de agua están afectando gravemente a muchos grupos vulnerables. La captación de agua de lluvia tiene el potencial de mitigar esos efectos y de garantizar un suministro de agua estable y sostenible mediante una gestión estabilizadora del agua y actividades de recarga, retención y reutilización (3R). El objetivo de la Fundación RAIN es promover a nivel mundial la captación de agua de lluvia vinculando a los asociados y las partes interesadas y fortaleciendo su capacidad, compartiendo conocimientos y experiencias y aplicando métodos innovadores de captación de agua de lluvia.
3. La Fundación ha establecido redes nacionales y regionales de captación de agua de lluvia y ha acumulado experiencia y prácticas satisfactorias que están listas para repetirse a mayor escala. Esta propuesta, basada en las enseñanzas extraídas en los últimos seis años,<sup>5</sup> se propone desarrollar el contexto institucional y normativo para incorporar las actividades de recogida de agua de lluvia al conjunto de las operaciones.

## **II. Justificación y pertinencia para el FIDA**

4. El programa propuesto está en consonancia con el Marco Estratégico del FIDA 2011-2015 pues pretende desarrollar el entorno institucional y normativo para incorporar la recogida de agua de lluvia a la acción general y promover su uso doméstico con la finalidad de fortalecer la base de recursos naturales y de activos económicos, especialmente en lo que atañe a la capacidad de adaptación al cambio climático y la mejora de la producción de alimentos. La propuesta está alineada con la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones.
5. En cuanto a los productos normativos, la atención se centra en fomentar la capacidad de las instituciones asociadas para prestar una gama de servicios que apoyen a la población rural pobre. Esto es un reflejo de los objetivos de la Fundación RAIN, consistentes en contribuir a mejorar la producción de alimentos mediante la recogida de agua de lluvia para los pobres de las zonas rurales y acopiar, estructurar, organizar y difundir conocimientos sobre la captación de agua de lluvia con fines de información y de aprendizaje. El programa también está de acuerdo con el plan de trabajo en materia de donaciones estratégicas de la División

<sup>5</sup> Véase el folleto "RAIN Lessons Learned 2005-2012" y el vídeo "Managing the Water Buffer for Development and Climate Change Adaptation. Groundwater Recharge, Retention, Reuse and Rainwater Harvesting".

de Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA) y los productos de la política institucional de donaciones. En cuanto a los temas de la PTA, el tercer pilar de este programa se centra en emprender y demostrar enfoques innovadores cuya escala pueda ampliarse más adelante.

6. El programa brindará al FIDA la oportunidad de formar parte de una red mundial y tener acceso a tecnologías, instrumentos y enfoques innovadores en relación con la captación de agua de lluvia, así como a una amplia gama de publicaciones, manuales y paquetes didácticos. También servirá para abordar la limitada capacidad en cuanto a captación de agua de lluvia y la necesidad de incorporarla a los programas de gestión integrada de los recursos hídricos y a las políticas, los planes y los programas nacionales de gestión de recursos.
7. Este programa está de acuerdo con el último informe del Foro Económico Mundial (Charting our Water Future: Economic frameworks to inform decision-making), que concluye que las partes interesadas en el sector del agua no están lo bastante conectadas entre sí. El informe describe la seguridad del agua como uno de los retos sociales, políticos y económicos más tangibles y que a mayor velocidad crecen en nuestros días y señala que si no se produce un cambio significativo que mejore la gestión de los recursos hídricos será muy difícil abordar los retos relativos a otros recursos asociados, como proporcionar suficientes alimentos o generar energía de forma sostenible para la población mundial.
8. Existen numerosas publicaciones y experiencias excelentes que no son conocidas por el gran público; algunas incluso se han perdido. La continuidad de las organizaciones de captación de agua de lluvia es un problema: muchos agentes clave del sector han desaparecido, y su información y sus redes se han desvanecido con ellos. Con este programa, la Fundación RAIN se propone impulsar la adopción y la ampliación de escala de la captación de agua de lluvia. Para ello se basará en la experiencia, la información, las organizaciones, las redes y las comunidades de prácticas existentes y se ajustará a las tendencias y las demandas. Los gerentes de programas del FIDA en los países han solicitado apoyo en forma de material de capacitación, enfoques innovadores, tecnología, sistemas de aprendizaje y gestión de conocimientos en materia de captación de agua de lluvia.

### **III. El programa propuesto**

9. La meta general del programa es desarrollar el contexto institucional y normativo para incorporar la captación de agua de lluvia a la acción general, impulsando con ello su papel en la mejora de la producción de alimentos y la seguridad alimentaria. Los objetivos del programa son los siguientes:
  - a) Movilizar, fortalecer, coordinar, armonizar y emprender una acción colectiva con un conjunto de redes de captación de agua de lluvia ya existentes.
  - b) Elaborar, fortalecer y poner en funcionamiento sistemas de aprendizaje interinstitucional de los niveles mundial, regional y nacional sobre captación de agua de lluvia.
  - c) Elaborar o reforzar y aplicar mediante proyectos de demostración enfoques innovadores en la captación de agua de lluvia. Esos enfoques apoyarán los objetivos 1 y 2.
10. Los grupos objetivo primarios son las redes nacionales y regionales de captación de agua de lluvia,<sup>6</sup> organizaciones de desarrollo que trabajan en el sector del agua, el sector público y profesionales del sector del agua de lluvia. El grupo objetivo secundario estará compuesto por grandes organismos de ejecución y gobiernos nacionales (por conducto de sus políticas, planes y presupuestos).

---

<sup>6</sup> Se ha previsto un conjunto inicial de alrededor de 15 redes en cinco países destinatarios que abarcarán a hasta 840 000 personas.

11. La duración del programa será de tres años, y comprenderá las tres estrategias principales siguientes:
- Creación de un entorno institucional y normativo propicio para la captación de agua de lluvia, con atención particular a su incorporación a la acción general a favor de la producción de alimentos.
  - Ampliación de la gestión de conocimientos, la información, los conocimientos y las habilidades en materia de captación de agua de lluvia.
  - Recurso a tecnologías y enfoques innovadores para la producción de alimentos y la generación de ingresos mediante la ampliación de escala.

#### **IV. Productos y beneficios previstos**

12. Se prevé que los productos y beneficios serán los siguientes:
- Una perspectiva común en cuanto a la incorporación de la captación de agua de lluvia a la acción general, organización conjunta de conferencias sobre captación de agua de lluvia, promoción y políticas.
  - Mayor cooperación entre las redes de captación de agua de lluvia en sus carteras.
  - Mayor coordinación de programas de captación de agua de lluvia en el nivel operacional.
  - Inicio de una comunidad de prácticas de captación de agua de lluvia.
  - Mayor conocimiento y sensibilización respecto de la captación de agua de lluvia: mejores prácticas, enseñanzas extraídas y modelos.
  - Actualización continua de mecanismos para reflejar las últimas novedades, acciones colectivas, establecimiento de iniciativas.
  - Los servicios de agua de usos múltiples y los enfoques de 3R siguen ensayándose, aplicándose y promoviéndose mediante proyectos de demostración en el Cuerno de África, África Occidental y la región de América Latina y el Caribe.
  - Siguen desarrollándose las tecnologías de captación de agua de lluvia y reduciéndose los costos mediante la investigación-acción.
  - Las tecnologías innovadoras de captación de agua de lluvia son ensayadas, aplicadas y promovidas utilizando modelos de financiación innovadores.
13. Entre los beneficios o efectos directos figuran los siguientes:
- Varias organizaciones y redes relacionadas con la captación de agua de lluvia han sido fortalecidas, han aunado esfuerzos y son en conjunto más eficientes y consiguen mejores resultados en la promoción y el fomento de la captación de agua de lluvia, especialmente en relación con la producción de alimentos.
  - La información, los conocimientos y las habilidades en captación de agua de lluvia se han consolidado y difundido (a todas las organizaciones y personas interesadas) en formatos accesibles.
  - El potencial de la captación de agua de lluvia se demuestra mediante tecnologías, enfoques e instrumentos innovadores, accesibles y asequibles, promoviendo la adopción en gran escala.
  - Se ha fortalecido la capacidad de una amplia variedad de interesados directos.



## V. Disposiciones para la ejecución

14. La Fundación RAIN será responsable de la coordinación de las actividades del programa. También recibirá fondos del FIDA y de otros contribuyentes al programa. La Fundación trabajará con los usuarios, las comunidades y los comités de gestión de los recursos hídricos creando estructuras de captación de agua de lluvia para el acceso al agua y el fomento de la capacidad. Además trabajará con los asociados en la ejecución que están capacitados en enfoques y metodologías de captación de agua de lluvia (por ejemplo, la formación habrá corrido a cargo de centros de capacitación en captación de agua de lluvia a los asociados en la ejecución como CARE, WaterAid, Helvetas Swiss Intercooperation, Water and Sanitation for Africa [WSA]<sup>7</sup> e IDE). Asimismo, se esfuerza por establecer centros de capacitación en cada uno de los países en los que opera (Helvetas Swiss Intercooperation en Malí, WaterAid/WSA en Burkina Faso, Hararghe Catholic Secretariat/Research-inspired Policy and Practice Learning in Ethiopia and the Nile Region [RiPPLE] en Etiopía, y Kenya RWH Association/Southern and Eastern Africa Rainwater Network [SearNet] en Kenya). La Fundación está firmemente convencida de que las operaciones en el nivel de la comunidad son la clave para aumentar la escala de la captación de agua de lluvia. Además de los agentes principales mencionados, la Fundación RAIN seguirá aumentando el número de agentes locales con el fin de conseguir la máxima movilización. De forma más específica, esto significa que buscará alianzas de aprendizaje con organizaciones de base comunitaria, ministerios nacionales encargados del agua, embajadas e institutos de investigación nacionales y el establecimiento de vínculos con redes regionales como SearNet, WSA y el Instituto de Investigación y Desarrollo en Abastecimiento de Agua, Saneamiento Ambiental y Conservación del Recurso Hídrico (CINARA).
15. Además, la Fundación se propone trabajar con los sectores público y privado. Esto incluye aprender y conectar, recopilar conocimientos y aumentar la capacidad con institutos de conocimiento como el International Water and Sanitation Centre, la Universidad de Wageningen y la Universidad de Warwick. Se intentará profundizar la cooperación con las administraciones locales y el sector privado para destacar la importancia y el potencial de la captación de agua de lluvia (por ejemplo, en el Nepal, el centro de capacitación en captación de agua de lluvia es miembro del comité de orientación que logró promover una política nacional al respecto). Será preciso adaptar los modelos de financiación (por ejemplo, uso de instituciones de microfinanciación) para asegurar la autosostenibilidad. El consorcio de 3R, formado por Acacia Water, MetaMeta, la Fundación RAIN y Aqua for All, promoverá también la participación del sector privado en el programa.
16. Las redes internacionales de captación de agua de lluvia son uno de los grupos objetivo primario de este programa. Redes como la International Rainwater Catchment Systems Association en Asia, WSA en África Occidental, SearNet en África Oriental y CINARA en América Latina serán fortalecidas y conectadas con otros interesados directos del sector del agua, como ONU-Agua, el Instituto Internacional para el Manejo del Agua (IWMI), WaterAid, la Rural Water Supply Network, el Consejo de Ministros Africanos sobre el Agua, la Asociación Mundial para el Agua y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). También se intentará entablar contactos con interesados en los ámbitos de la seguridad alimentaria y la producción de alimentos, como el Programa de mejora de la ordenación de las aguas para la agricultura en África Oriental y Meridional (IMAWESA), World Overview of Conservation Approaches and Technologies (WOCAT), el Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), la FAO y el FIDA (por ejemplo, mediante iniciativas como "reverdecer el Sahel") y los bancos

<sup>7</sup> Antes Centre Régional pour l'Eau Potable et l'Assainissement à Faible Coût (CREPA) (Centro Regional para el Agua Potable y el Saneamiento a Bajo Costo).

regionales de desarrollo pertinentes. El motivo para incluir a multitud de interesados directos de distintos ámbitos (encargados de la ejecución, investigadores, profesionales, comunidades, donantes, entre otros) y de centrarse en la armonización, los vínculos y el aprendizaje es generar una masa crítica importante con capacidades y éxitos demostrados para impulsar la adopción de la captación de agua de lluvia.

17. Está previsto que la ejecución del programa comience durante el tercer trimestre de 2012. El primer trimestre se dedicará a lanzar el programa y conseguir la cooperación de una selección de partes interesadas. En el primer trimestre de 2013 se establecerá un sistema de gestión de los conocimientos y se realizarán actividades de intercambio de conocimientos, se establecerá una comunidad de prácticas y comenzará la ejecución de proyectos de demostración. A lo largo de todo el período de ejecución se realizarán actividades para reforzar los lazos entre los interesados en la captación de agua de lluvia.
18. Las actividades de seguimiento y evaluación se basarán en indicadores del desempeño previamente definidos por cada actividad o resultado. Todos los informes sobre los progresos realizados se estructurarán en torno a esos indicadores. Los miembros, asociados y beneficiarios del programa evaluarán cada seis meses sus resultados en relación con los indicadores y los publicarán en Internet. Una parte integral del programa será la evaluación y el análisis conjuntos de los resultados entre partes clave con el fin de encontrar enfoques mejores y nuevos objetivos. Ello apoyará el objetivo principal del programa en materia de intercambio y desarrollo de los conocimientos.

## **VI. Costos indicativos y financiación del programa**

19. El FIDA hará una contribución de USD 1,5 millones al programa. La Fundación RAIN ha conseguido cofinanciación de la Dirección General de Cooperación Internacional de los Países Bajos (DGIS).
20. Puesto que este es un programa de fortalecimiento de redes centrado en la creación de un entorno propicio para la captación de agua de lluvia, la mayoría de los fondos se asignarán a la acción colectiva, el aprendizaje, la gestión de conocimientos y los incentivos a terceros para que incorporen la captación de agua de lluvia a sus carteras de proyectos, políticas, planes y presupuestos.
21. La Fundación está comprometida con la obtención de metodologías y enfoques innovadores sobre la base de experiencias reales. Así pues, la ejecución es un elemento clave. El componente de ejecución (en la partida de inversiones del cuadro que figura a continuación) está financiado en gran medida por la DGIS. El componente de inversión del FIDA está orientado a los mecanismos de tecnología de la información para la plataforma de aprendizaje, el proyecto de biogás en Burkina Faso, elementos técnicos de los medios sociales y la inserción de módulos de captación de agua de lluvia en las plataformas existentes (por ejemplo, IWMI Water Portal, IMAWESA y WOCAT).

**Resumen del presupuesto y plan de financiación**  
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Número</i>	<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>Cofinanciación*</i>
1	Equipo	245 807	1 216 800
2	Servicios profesionales y costos de viaje	461 825	84 500
3	Auditorías, evaluación externa, supervisión, apoyo, logística, traducciones	94 900	-
4	Gestión de conocimientos y aprendizaje	584 968	720 850
5	Costos operacionales**	112 500	91 494
<b>Total</b>		<b>1 500 000</b>	<b>2 113 644</b>

\*La contribución de la DGIS se basa en el supuesto de que el tipo de cambio USD/EUR se mantiene estable.

\*\*Las actividades de SyE se incluyen en los costos operacionales y de auditoría.

# Logical framework

(Marco Lógico)

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	RAIN's main objective is developing the institutional and policy context for mainstreaming RWH, thereby boosting the role of RWH for an enhanced food production and food security	No of water policies developed No of organizations that have adopted RWH	Public policy scan on water policies, laws and regulations	Baseline is undertaken.
<b>Objectives</b>	1. A range of existing RWH networks are mobilized, strengthened, coordinated, harmonized and undertake collective action; 2. Global, regional and national inter-institutional learning systems on RWH are developed, strengthened and functional; 3. Innovative RWH approaches are developed/reinforced and implemented through demonstration projects. These approaches are input to and support objectives 1 & 2.	1. No of organizations / networks that undertake collective action 2. Number of RWH networks strengthened 3. No of active member(s) organization(s) 4. No of documented exchanges of info/experiences between RWH actors 5. Functional learning system 6. No of RWH approaches developed/reinforced	1. Documented collective RWH actions 2. Increased budget and number of activities of RWH actors 3. Member list 4. Increase in RWH learning-sharing activities in regions.	Willingness of RWH stakeholders to participate and learn
<b>Outputs</b>	<u>Outcome 1: RWH boosted for Food Security:</u> 1.1. A common vision on mainstreaming RWH, initiating shared agendas, joint RWH conferences, promotion and policy influencing, outreach and fundraising; 1.2. Increased cooperation amongst RWH networks to encourage larger implementing agencies to integrate RWH in their portfolios and integrated approaches and develop partnerships for up-scaling; 1.3. Increased RWH programme coordination at operational level; <u>Outcome 2: RWH information taken-up:</u> 2.1. RWH community of practice initiated, applying continuous and interactive linking and learning systems; 2.2. Generating increased knowledge and awareness around RWH: best practices, lessons learned, models and relevant knowledge documented, updated, published and adequate dissemination	1.1. Increased number of activities and budget of RWH members/networks 1.2. No of periodical meetings 1.3. No. of collective activities between RWH networks (conferences, promotion material, promotion and advocacy).  2.1. Functional and shared/ used knowledge management and learning systems 2.2. RWH related organizations are satisfied with collective action, coordination, KM systems 2.3. No. of publications. 2.4. No. of stakeholders reached with	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluation RAIN programme and yearly progress report of RAIN</li> <li>• Survey of performance of project amongst stakeholders on the 3 main objectives, i.e. ask users of learning systems</li> <li>• Functioning LS/database/website</li> <li>• Mid-term and end-term evaluations of demonstration projects</li> </ul>	SDC study on RWH is available  Continuous dialogue is needed  Willingness of RWH stakeholders to participate in the survey

	<b>Objectives-hierarchy</b>	<b>Objectively verifiable indicators</b>	<b>Means of verification</b>	<b>Assumptions</b>
	<p>mechanisms ensured;</p> <p>2.3. Update mechanisms on latest developments, collective actions, initiatives;</p> <p><u>Outcome 3: Innovation potential of RWH tapped:</u></p> <p>3.1. The MUS and 3R approach are further tested, implemented and promoted through demonstration projects in the Horn of Africa, West Africa and LAC;</p> <p>3.2. RWH technologies are further developed and costs reduced by action research;</p> <p>3.3. Innovative RWH technologies are tested, implemented and promoted, based on innovative financial models</p>	<p>information.</p> <p>2.5. Web- statistics.</p> <p>3.1. Documentation of best practices and successful approaches.</p> <p>3.2. RWH life cycle costs reduced</p> <p>3.3. No. of MUS and/or 3R RWH projects.</p> <p>3.3 No. of RWH projects financed with innovative financing</p>		
<b>Key Activities</b>	<p>1. At Global level relevant parties will be identified and connected. Gaps in global network coverage will be identified and mechanisms will be installed to collect and maintain up to date information through a sharing and linking platform.</p> <p>2. At Regional level the focus will be on gathering, structuring, packaging and offering relevant knowledge and experiences to support the specific needs of the regional partners, including IFAD country offices.</p> <p>3. At National level RAIN will work in 4 countries, with a focus on strengthening local capacities, initiating projects with a strong demonstrative / innovative character and developing and sharing training packages for regional use.</p>	Plan of Work and Budget		

# **Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres): Programa de expansión de oportunidades económicas para las empresarias rurales en la región de América Latina y el Caribe**

## **I. Antecedentes**

1. Desde la década de 1990,<sup>8</sup> la División de América Latina y el Caribe del FIDA viene elaborando y aplicando estrategias y programas encaminados a empoderar a las mujeres y a eliminar las diferencias de género en la agricultura y el desarrollo rural. La mayoría de los proyectos del FIDA en esta región se dirigen a las mujeres al tiempo que a los hombres, y el diseño de los proyectos incorpora medidas que han sido definidas en el Marco para la incorporación de una perspectiva de género en las operaciones del FIDA. Entre esas medidas cabe citar el uso de cuotas y la acción afirmativa con el fin de promover la igualdad de oportunidades de hombres y mujeres a la hora de participar en actividades de los proyectos; la capacitación y sensibilización respecto de las cuestiones de género; la contratación de especialistas en cuestiones de género en las unidades de gestión de los proyectos, y la generación de conocimientos, el apoyo al análisis de políticas y la labor de promoción para hacer frente a las desigualdades de género. La División de América Latina y el Caribe y sus asociados en la ejecución siguen haciendo esfuerzos concertados para abordar las cuestiones de género en todas las fases del ciclo de los proyectos, desde el diseño hasta la ejecución y la evaluación.
2. A pesar de esos esfuerzos, las mujeres rurales de la región siguen estando marginadas en el proceso de desarrollo. El potencial de su contribución a la economía rural aún está muy lejos de alcanzarse, debido a los numerosos obstáculos que todavía se oponen a su plena participación. En comparación con los hombres, las mujeres empresarias siguen encontrando más dificultades en el acceso a los recursos, los bienes y los servicios que se requieren para ampliar o consolidar las actividades de sus empresas. El resultado es que las empresas rurales encabezadas por mujeres suelen pertenecer al sector informal, son más pequeñas, menos productivas y escasamente rentables, y tienen mayor riesgo. Por todo ello es importante investigar nuevos enfoques en el apoyo a las mujeres, con el fin de encontrar la mejor forma de conseguir que las operaciones de desarrollo aseguren que las mujeres puedan aprovechar las oportunidades y los incentivos a la producción e influir en los procesos públicos de adopción de decisiones relativas a la planificación del desarrollo, especialmente en el nivel local, con miras a mejorar y aumentar la escala de sus empresas.
3. Habida cuenta del mandato específico y de la especialización de ONU Mujeres, la asociación del FIDA con la Entidad representa una oportunidad decisiva para profundizar el impacto y responder a preguntas concretas sobre la forma de apoyar mejor las iniciativas emprendedoras de las mujeres y promover su empoderamiento económico.

---

<sup>8</sup> En 2000, la División de América Latina y el Caribe inició el Programa Regional Destinado a Consolidar las Estrategias de Incorporación de los Aspectos de Género en los Proyectos Financiados por el FIDA en América Latina y el Caribe (PROGÉNERO) como segunda fase del Programa para el Fortalecimiento de los Aspectos de Género en los Proyectos del FIDA (PROFAGEP) (1997-2000). El objetivo de PROGÉNERO era fortalecer la igualdad de género en el acceso a los derechos básicos (educación, salud, participación, entre otros) y los recursos productivos (tierra, crédito, entre otros) y eliminar las diferencias de género en los proyectos y programas del FIDA en la región de América Latina y el Caribe.

4. La investigación-acción tal y como se lleva a cabo en el presente programa no es una de las actividades básicas del programa de trabajo de ONU Mujeres. La ventaja comparativa de la Entidad reside principalmente en el diálogo sobre políticas, la promoción de intereses, el establecimiento de contactos y la gestión de conocimientos. El valor añadido que trae consigo la Entidad a esta asociación radica en lo siguiente: i) los conocimientos que ha acumulado sobre muy diversas cuestiones de desarrollo relacionadas con la mujer; ii) su presencia en los países participantes; iii) las alianzas estratégicas que ha forjado con distintos agentes e instituciones —órganos legislativos y ejecutivos, la sociedad civil, el sector privado incluidos los bancos, el mundo académico y las organizaciones de mujeres— que son indispensables para elaborar medidas concretas y consolidar procesos; iv) su satisfactorio historial de relaciones con gobiernos, organizaciones de la sociedad civil y donantes, y v) su experiencia en la labor de promoción apoyada en pruebas para informar las políticas y los programas, vigilar y analizar el impacto de las políticas y acopiar y analizar datos. Esta ventaja comparativa supondrá un complemento a la experiencia operacional especializada del FIDA en la promoción de empresas entre grupos rurales vulnerables.
5. Los tres países participantes (México, Guatemala y Nicaragua) han sido seleccionados con arreglo a una combinación de factores: i) agrupación geográfica de los tres países con el fin de reducir al mínimo los costos operacionales; ii) la escala de la desigualdad económica entre zonas urbanas y rurales; iii) la presencia de proyectos financiados por el FIDA y ONU Mujeres que apoyan empresas colectivas de mujeres, y iv) una presencia importante de grupos objetivo (mujeres indígenas y de ascendencia africana).

## II. Justificación y pertinencia para el FIDA

6. La atención específica en el marco del programa a las mujeres rurales como medio para superar la pobreza está en consonancia con el mandato singular del FIDA de "mejorar la seguridad alimentaria y el estado nutricional en el medio rural, y dar a las mujeres y los hombres de las zonas rurales la oportunidad de salir de la pobreza" (Marco Estratégico del FIDA 2011-2015). Siguiendo uno de sus principios de actuación, mediante el programa se propone mejorar las oportunidades socioeconómicas de las mujeres y su empoderamiento en la adopción de decisiones públicas como medio para eliminar las diferencias de género. Habida cuenta del papel fundamental de la mujer en la agricultura y la economía rural, es imprescindible que su voz sea escuchada en los procesos de adopción de decisiones públicas en el nivel local y por consiguiente en el diálogo sobre políticas, especialmente las relacionadas con la prestación de servicios, y en las inversiones públicas y privadas.
7. El programa también está en consonancia con tres de los seis temas estratégicos del Plan de trabajo estratégico institucional relativo a la financiación mediante donaciones (comprender, innovar, fundamentar la formulación de políticas, atención a las mujeres rurales jóvenes)<sup>9</sup> seleccionados para orientar el programa de donaciones de la División de América Latina y el Caribe durante el período 2010-2012. De acuerdo con esos tres temas estratégicos, el programa se esforzará por "comprender" mediante actividades de investigación-acción para después examinar distintos enfoques en el apoyo a las empresas de mujeres rurales con el fin de obtener instrumentos prácticos concretos encaminados a aumentar la eficacia del diseño y la ejecución de proyectos sensibles a las cuestiones de género. Las mujeres destinatarias desempeñarán un papel decisivo en el proceso de definición de esos instrumentos. El proceso de aprendizaje entrañará la realización de actividades que apoyarán directamente la ampliación de escala de 180 empresas

<sup>9</sup> Los temas estratégicos son: i) ampliación de la escala de las prácticas innovadoras para ejercer un impacto en los procesos de desarrollo más generales; ii) procesos normativos en materia de pobreza y desarrollo rural, y iii) jóvenes rurales empresarios, con especial atención a las mujeres jóvenes.

pertenecientes a grupos de mujeres de México, Guatemala y Nicaragua y administradas por ellos. Durante la ejecución, se hará un seguimiento de los productos y el efecto directo de diversos enfoques con el fin de extraer enseñanzas. El programa influirá en las políticas al crear oportunidades de participación de las mujeres en el diálogo público, así como en los procesos locales de planificación del desarrollo y adopción de decisiones, en los que expresarán su opinión y lograrán cambios que generen oportunidades de iniciativa empresarial en el ámbito rural. Los conocimientos obtenidos también serán divulgados entre los proyectos del FIDA en la región. Todo ello hace que el programa sea sumamente pertinente para el FIDA y su grupo objetivo.

8. Además, el programa se ajusta a los objetivos y los temas prioritarios definidos en la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, aprobada en abril de 2012, pues hace hincapié en la importancia de la creación de riqueza para las mujeres rurales desfavorecidas. A su vez, ello contribuirá a que las operaciones del FIDA avancen hacia sus objetivos de seguridad alimentaria y reducción de la pobreza. Mediante el programa se pretende específicamente que se impulse la inclusión de las mujeres en las cadenas de valor y que se incremente su acceso a los mercados para garantizar su plena integración como agentes económicos y empresariales dentro de la economía rural. Entre los principales objetivos de la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer figura profundizar el impacto en el empoderamiento de las mujeres por los siguientes medios: i) aumentando la rentabilidad y la sostenibilidad de las actividades económicas de las mujeres en la agricultura, la gestión de los recursos naturales y la economía rural no agrícola; ii) incrementando la participación y la influencia de las mujeres en las instituciones rurales, y iii) haciendo que el trabajo sea menos penoso. La política de género también subraya la importancia de invertir en la generación y gestión de conocimientos, y en actividades de diálogo sobre políticas para elaborar y difundir productos de conocimiento y para ampliar la escala de las mejores prácticas.
9. El programa está en consonancia con la Política del FIDA en materia de empresas rurales (2003), que subraya la importancia de mejorar el acceso de las mujeres a los mercados y de asegurar que sus actividades sean más eficaces. La política también propugna el apoyo para eliminar los obstáculos que impiden a las mujeres rurales iniciar microempresas y pequeñas empresas y para proporcionarles capacitación adecuada y otros servicios de apoyo empresarial.
10. El programa propuesto ofrece la oportunidad de aplicar plenamente la política de focalización del FIDA por los siguientes medios: i) promoviendo la inclusión activa de segmentos de la población rural que tradicionalmente tienen más dificultades para acceder a los recursos y servicios de desarrollo (por ejemplo, las mujeres indígenas y de ascendencia africana y las jóvenes de las zonas rurales), y ii) contribuyendo al objetivo de mejorar el bienestar de las mujeres indígenas de acuerdo con las recomendaciones de la Política de actuación del FIDA en relación con los pueblos indígenas (2009).

#### **Contribución del programa a los programas y proyectos existentes en el país**

11. El lento proceso y las limitadas mejoras experimentadas por las empresas rurales a cargo de mujeres, junto con la situación socioeconómica de las mujeres rurales en la región de América Latina y el Caribe, justifican una investigación de los distintos enfoques aplicados en el diseño de los proyectos en curso para apoyar a las mujeres rurales. El programa añade valor a los esfuerzos en materia de igualdad de género que realizan el FIDA y ONU Mujeres en los tres países seleccionados por los medios siguientes: i) explorando enfoques e instrumentos alternativos para mejorar y ampliar de manera significativa y eficaz la escala de las empresas gestionadas por mujeres rurales, y ii) ayudando a las mujeres a expresar su opinión en los procesos de desarrollo de sus comunidades y países. Para promover la complementariedad



entre los distintos elementos, son indispensables la sinergia y la coordinación con las actividades de género que realizan los proyectos apoyados por el FIDA y ONU Mujeres. Los productos de conocimiento generados durante la ejecución se utilizarán para proporcionar a las mujeres el apoyo estratégico que tanto necesitan.

12. Habida cuenta de las arraigadas disparidades, la igualdad de trato de hombres y mujeres es pertinente pero no basta como estrategia para potenciar la indiscutible contribución que puede hacer la mujer a la reducción de la pobreza. Es preciso elaborar estrategias específicas y más eficaces para abordar políticas, leyes, procedimientos, normas, creencias, prácticas y actitudes que mantienen la desigualdad entre los géneros en la actividad empresarial y en el grado de participación. El programa propuesto supone una oportunidad para generar conocimientos basados en la experiencia en la mejora de las empresas dirigidas por mujeres y aumentar la participación de estas en el diálogo sobre políticas y la programación del desarrollo local. Todo ello está en consonancia con el propósito del instrumento de financiación mediante donaciones y tiene grandes posibilidades de mejorar los programas del FIDA en los países.

### III. El programa propuesto

13. El objetivo general del programa es contribuir al empoderamiento económico de las empresarias rurales en México, Guatemala y Nicaragua.
14. Los objetivos del programa son:
  - i) investigar enfoques y procesos más eficaces destinados a aumentar la capacidad de las mujeres rurales excluidas para gestionar y comercializar mejor sus empresas, y
  - ii) explorar técnicas eficaces para incrementar la participación y la influencia de las mujeres en las prioridades, operaciones y procesos de desarrollo local, así como en las políticas correspondientes.
15. El programa se ejecutará en México, Guatemala y Nicaragua. Estos países se han seleccionado con arreglo a los criterios descritos en el párrafo 5 *supra*.
16. El grupo objetivo estará compuesto por 180 empresas (formales o informales) que son propiedad de grupos de mujeres, es decir, unas 3 600 mujeres rurales. Al menos el 60% serán mujeres indígenas y de ascendencia africana, de las cuales el 30% serán mujeres jóvenes.<sup>10</sup> En el marco del programa se apoyarán productos tradicionalmente dominados por las mujeres así como productos no específicamente asociados a las mujeres que tengan el potencial de ser viables desde el punto de vista financiero y sirvan como base de empresas prósperas.
17. El programa se ejecutará a lo largo de tres años y comprenderá los dos componentes técnicos siguientes: i) desarrollo de empresas rurales, y ii) participación y conocimientos.
18. Las actividades comprendidas en el **componente de desarrollo de empresas rurales** darán a las empresarias rurales los medios necesarios para ampliar la escala y expandir sus empresas de manera sostenible facilitando su acceso a una amplia gama de servicios de desarrollo empresarial. Ello entrañará lo siguiente: i) actividades de sensibilización y apoyo para informar a los grupos destinatarios acerca del programa y fortalecer los vínculos entre las mujeres y los proveedores de servicios existentes; ii) gestión de un fondo de donaciones por concurso para financiar empresas colectivas pequeñas y medianas en el sector agrícola y

---

<sup>10</sup> Se define normalmente como mujeres de edades comprendidas entre los 15 y los 24 años. Se reconoce que varias mujeres muy jóvenes ya forman parte de grupos existentes.

actividades conexas en las zonas rurales. El fondo se utilizará para comprar equipo, mejorar las instalaciones de producción y contratar una amplia gama de servicios técnicos que permitirán a las mujeres ampliar sus negocios y hacerlos más rentables y sostenibles.

19. **Componente de participación y conocimientos.** Reconociendo que las oportunidades y las limitaciones asociadas al empoderamiento económico de las mujeres pueden abordarse de forma más eficaz mediante cambios en las políticas y los programas institucionales locales, este componente prevé utilizar la experiencia adquirida con el componente 1 para apoyar la participación de las mujeres en el diálogo estratégico, comenzando por las autoridades locales encargadas de las cuestiones de desarrollo. Los dos objetivos del componente son los siguientes: comprobar mediante la experiencia las normas, políticas o prácticas que obstaculizan las operaciones empresariales de las mujeres y encontrar canales eficaces para corregirlas mediante el diálogo; y vigilar, documentar y difundir las enseñanzas extraídas y los conocimientos generados. Los productos previstos son productos de conocimiento, entre ellos cabe citar un manual o un conjunto de instrumentos sobre cómo promover empresas dirigidas por mujeres en las zonas rurales, y publicaciones como *Voices From the Field* (Relatos desde el terreno) sobre el empoderamiento de las mujeres rurales vulnerables, que captan los procesos de empoderamiento tanto económico como político.
20. Las actividades incluirán una cartografía preliminar que significará: i) colaborar estrechamente con los proyectos en marcha del FIDA y de ONU Mujeres para realizar un diagnóstico inicial de la situación de partida en las zonas destinatarias; ii) facilitar el componente de participación y conocimientos mediante la participación en rutas de aprendizaje para el intercambio de experiencias entre empresarias y la difusión de resultados y mejores prácticas, y en talleres y eventos de aprendizaje para hacer una reflexión crítica sobre las actividades, los enfoques y las estrategias del programa, y iii) apoyar el establecimiento de redes y la participación en el diálogo sobre políticas, lo que incluirá contactos con las redes existentes para mujeres indígenas y de ascendencia africana y mujeres jóvenes. Todo ello promoverá la visibilidad de los grupos de mujeres rurales y tendrá el potencial, por medio de esas redes, de influir en el entorno general de las políticas y la planificación de las empresas y el desarrollo.

#### **IV. Productos y beneficios previstos**

21. A continuación se exponen los productos y beneficios previstos:
  - Las empresas destinatarias aumentan sus ventas y sus activos y son rentables de manera sostenible.
  - Con las habilidades y los conocimientos adquiridos, los grupos de mujeres destinatarias gestionan de manera eficaz y eficiente negocios rentables.
  - Las mujeres de los grupos objetivo influyen en las prioridades y los programas de desarrollo local así como en las correspondientes políticas y estrategias públicas que tienen un impacto a la hora de que las mujeres pongan en marcha actividades empresariales rentables.
  - Se han desarrollado nuevos instrumentos y productos de conocimiento para promover con mayor eficacia el empoderamiento económico de las mujeres en proyectos futuros.

#### **V. Disposiciones para la ejecución**

22. La unidad de ejecución del programa (UEP) se alojará en la oficina subregional de ONU Mujeres, que abarca México, Centroamérica, Cuba y la República Dominicana y tiene su sede en Ciudad de México. El personal del programa estará formada por un gerente de programa y un asistente de finanzas. El Director del Programa Regional de ONU Mujeres y el equipo de operaciones de la oficina subregional (que se ocupa

de los recursos humanos, la administración financiera, las tecnologías de la información, las adquisiciones y las comunicaciones) proporcionarán el apoyo estratégico y administrativo necesario para las actividades ordinarias de ejecución. La UEP gestionará el fondo de donaciones. El fondo estará al alcance de grupos de mujeres mediante un proceso competitivo, utilizando criterios específicos de cada país. La oficina subregional proporcionará orientación técnica a los tres equipos en los países y supervisará la selección de empresas colectivas como beneficiarias del fondo de donaciones. La UEP será responsable de gestionar aspectos como la contratación de expertos, las actividades de concienciación, la capacitación, la facilitación del aprendizaje entre homólogos y el establecimiento de contactos, la recopilación de datos y la preparación de productos de conocimiento.

23. En el nivel nacional, a través del programa se contratarán a coordinadores sobre el terreno encargados de gestionar y coordinar la ejecución de actividades durante períodos concretos a lo largo del plazo de ejecución. Los coordinadores participarán en la cartografía preliminar de las zonas destinatarias y en la ultimación de los criterios de admisibilidad para las donaciones en el nivel de los países, contribuirán a la planificación de la ejecución, y supervisarán e informarán sobre las actividades en el nivel de los países bajo la orientación del Director del Programa Regional de ONU Mujeres y colaborando estrechamente con el personal de los proyectos del FIDA en los países respectivos. Los coordinadores también serán responsables de garantizar la sinergia con los proyectos de desarrollo rural en curso que reciban apoyo de ONU Mujeres y el FIDA y, de forma más general, con las operaciones financiadas por otros asociados en el ámbito del desarrollo. Será crucial la coordinación con todos los interesados pertinentes: organizaciones de mujeres que participan en el desarrollo empresarial, organismos de las Naciones Unidas, donantes, gobiernos e instituciones de la sociedad civil, e instituciones académicas y de investigación. El programa será supervisado conjuntamente por el FIDA y ONU Mujeres. Desde el punto de vista operacional, esto se realizará como parte de la supervisión semestral de los proyectos del FIDA en los respectivos países. Las previsiones presupuestarias para la supervisión serán responsabilidad de las instituciones respectivas.
24. En cada uno de los tres países participantes, se establecerá un mecanismo nacional de orientación y coordinación del programa, de acuerdo con la práctica establecida en otros proyectos de desarrollo rural. Entre los miembros figurarán el coordinador de ONU Mujeres en el país, el FIDA, representantes del gobierno<sup>11</sup> y un representante de una organización de mujeres rurales de ámbito nacional o regional. Este mecanismo proporcionará la orientación necesaria para establecer sinergias y coordinar las actividades del programa propuesto con las de otros proyectos financiados por el FIDA y ONU Mujeres y de otros programas del gobierno en los países respectivos. La participación de un representante del gobierno en el mecanismo de coordinación contribuirá a promover la apropiación con el programa.

## **VI. Costos indicativos, financiación del programa y disposiciones fiduciarias**

25. Los costos totales del programa durante el período de ejecución de tres años se estiman en USD 2,5 millones procedentes del FIDA y USD 320 000 aportados por ONU Mujeres.

---

<sup>11</sup> Por ejemplo, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Economía y las instituciones gubernamentales que se coupan de las exportaciones y el desarrollo de la pequeña empresa.

**Resumen del presupuesto y plan de financiación**  
(en miles de USD)

<i>Número</i>	<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>ONU Mujeres</i>
1	Fondo de donaciones por concurso	1 500	-
2	Servicios profesionales/consultorías	340	-
3	Talleres, actividades de capacitación y visitas de intercambio	240	-
4	Gastos de viaje	120	-
5	Costos operacionales	100	20
6	Personal (incluidos los subcontratistas)	25	300
7	Gastos generales	175	-
<b>Total</b>		<b>2 500</b>	<b>320</b>

26. De conformidad con las disposiciones generales del FIDA aplicables a los convenios de donación de gran cuantía, el receptor llevará registros y cuentas financieras independientes, preparadas de conformidad con las normas reconocidas internacionalmente, en relación con la donación. Además, el receptor asegurará que la totalidad del período de ejecución del programa es sometido a auditoría, y someterá sus cuentas institucionales a una auditoría anual a cargo de auditores independientes aceptables para el Fondo de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. El receptor presentará al Fondo una copia de los estados financieros comprobados, que incluirán referencia específica a la donación, en un plazo de seis meses a partir del término del ejercicio financiero del receptor. El receptor asegurará que, en el marco de sus estados financieros comprobados o por separado, sus auditores independientes presentan debidamente un dictamen de auditoría relativo a los estados de gastos presentados al Fondo durante el ejercicio fiscal.

## Marco lógico basado en los resultados

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	To contribute to the economic empowerment of Rural Women Entrepreneurs in Mexico, Guatemala and Nicaragua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % increase in income of rural women</li> <li>• % increase in assets owned and managed by rural women</li> <li>• % increase in the number of rural women in leadership positions in rural enterprises, organizations and public institutions.</li> <li>• Child malnutrition</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IFAD and UN-women baseline and impact surveys</li> <li>• National Socio-economic statistics</li> <li>• Learning Notes form Participatory monitoring</li> <li>• Final evaluation.</li> <li>• Business plan for collecting information in specific section data &amp; tracking progress aimed at enterprises of beneficiaries.</li> </ul>	
<b>Objectives</b>	<p>Specific objective 1: To investigate more effective approaches and processes of building the capacity of excluded rural women to better manage and commercialize their business enterprises.</p> <p>Strategic objective 2: To explore effective techniques for enhancing women voices and power to influence local development priorities, operations and processes; and relevant policies.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60% of the 180 target enterprises increase their sales and assets and are sustainably profitable</li> <li>• 60 % of target 3,600 women – half of them indigenous, afro-descendants and 30% girls - are better skilled and knowledgeable to effectively and efficiently manage and run their business</li> <li>• 60% of target women improve access to a broad range of services</li> <li>• 60% Self-esteem among target women improved</li> <li>• Tools and approaches for enhancing women power to influence local development priorities processes and policies tested and disseminated</li> <li>• 60% of target women – half of them indigenous and afro-descendants and 30% young women - influence local planning processes of local public authorities and participate in policy-dialogue events.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Learning notes from participatory monitoring system</li> <li>• Workshops reports</li> <li>• Final evaluation report</li> <li>• Business plan for collecting information in specific section data &amp; tracking progress aimed at enterprises of beneficiaries.</li> <li>• workshops reports</li> <li>• Project Final evaluation</li> <li>• Manuals and publications on the project's experience</li> </ul>	<p>The existing critical mass of dynamic women entrepreneurs are willing to participate in the project</p> <p>Political and economic instability and natural disasters could negatively affect the project's results.</p> <p>No major resistance to women participation in political processes</p>
<b>Outputs</b>	1. Business plans developed, financed and implemented	• 180 business plans developed, financed and implemented	• Learning Notes from Participatory monitoring	Transparency and equity in allocation of funding and opportunities.

	<b>Objectives-hierarchy</b>	<b>Objectively verifiable indicators</b>	<b>Means of verification</b>	<b>Assumptions</b>
	2. Training and technical assistance provided to women's businesses 3. Learning routes implemented 4. Policy-dialogue meetings, exchange visits, fairs and forums organized 5. Review of existing tools undertaken 6. Learning events and International workshop 7. Toolkits developed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 180 contracts issued with service-providers</li> <li>• 8 learning routes implemented</li> <li>• 180 women and other key actors participate in learning routes</li> <li>• Policy-dialogue meetings, exchange visits, fairs and forums organized</li> <li>• Learning events and an international workshop organized</li> <li>• A review of existing tools published and disseminated</li> <li>• A toolkit developed, published and disseminated.</li> </ul>	Learning <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuals, publications on Project's Experience.</li> <li>• Progress and supervision report</li> <li>• Mid-term review</li> <li>• Project's website</li> </ul>	Mitigation Measure: Work through selection committees that widely represented
<b>Key Activities</b>	1. Information activities 2. Competitive grant financing 3. The preliminary mapping 4. Mapping and developing of tools 5. Learning routes 6. Learning events and International workshop	A budget of US\$ 2.82 million is provided as follows: IFAD: US\$2.5 million UN Women: US\$320,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AWPB</li> <li>• Project's website</li> <li>• Supervision reports</li> </ul>	